



入间市还处于紧急状态!

家人疑似感染新冠病毒应如何应对?

最近家庭内感染逐日增加。如果家人疑似感染新冠病毒，为了防止感染我们应如何应对呢？请记住，以下 **8个原则**。

1. 房间隔离

如果因居住环境无法实施，可以使用隔板或隔帘代替，保证2米以上的间距

2. 家庭内指定一人照顾患者

3. 全家人必须戴口罩

摘口罩后，用香皂洗手

4. 要尽可能地勤洗手

5. 要勤通风

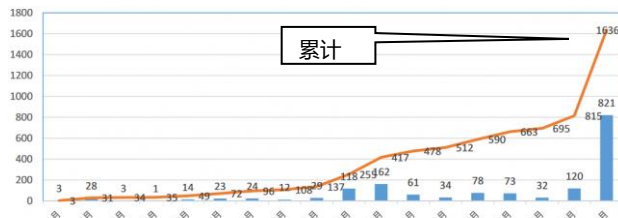
6. 经常触摸的地方要进行多次消毒

对于扶手、把手都要用酒精进行消毒。家人的毛巾要分开。毛巾以及衣物可以用平时用的洗涤剂清洗。洗手间和浴室用家用洗涤剂清洁，如果可以的话，用稀释后的漂白剂进行消毒。

7. 处理患者的排泄物或体液时，须戴好口罩和手套。

8. 垃圾一定要密封

特别是擦完鼻水的纸巾，一定要马上装入塑料袋，绑紧袋口后拿到垃圾置放地点



2020年3月到2021年8月的阳性感染人数

需留意的症状

犹豫现在医疗状况紧迫，即使被确诊为阳性，也有很大可能性无法住院，而安排住进指定酒店或要求居家疗养。如遇这种情况，出现以下症状，请马上联系指定机构。在酒店的人员可以向护士，居家疗养的人员可以联系埼玉县指定的机构。

- 脸色以及嘴唇发青
- 气喘、呼吸困难
- 呼吸急促
- 胸痛
- 无法平躺，只能起来才能呼吸
- 意识恍惚、反应微弱、无反应
- 心率不齐



如果有以下症状，请先预约!

出现发烧、咳嗽、关节痛、味觉异常、腹泻、呼吸困难等新冠肺炎的症状时的流程如下，

(1) 埼玉县官网 <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0710/hpsearch.html> (上有二维码)，或者打电话到外国人新冠病毒热线 ☎048-711-3025 (参考下方内容)，寻找指定医疗机构

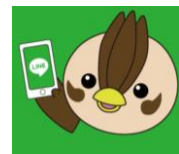
(2) 打电话到指定医疗机构预约

(3) 避免与他人接触前往医院 **咨询：健康管理科 ☎04-2966-5511**



请加好友,入间市官方 LINE

入间市官方账号是 (ID: @irumacity)，请加好友。您可以在对话框了解疫苗预约状况、气象警报以及各种活动日程等市内的最新信息。您拷贝日文信息后，黏贴至 Google 翻译，便可翻译成中文。



**入间市正在筹备独自の辅助居家治疗新冠患者的系统
请留意最新消息!**

节假日值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。就诊前请打电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象。

日期	医院名称	地址	电话	日期	医院名称	地址	电话
9/5	小林医院 (内科)	宫寺	04-2934-5121	9/20	金子医院 (内科)	新久 680	04-2962-2204
	丰冈第一医院 (外科)	黑须 1369-3	04-2964-6311		丰冈第一医院 (外科)	黑须 1369-3	04-2964-6311
9/12	西武入间医院 (内科)	野田 3078-13	04-2932-1121	9/23	小林医院 (内科)	宫寺	04-2934-5121
	原田医院 (内外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251		原田医院 (内外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
9/19	入间心脏医院 (内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050	9/26	西武入间医院 (内科)	野田 3078-13	04-2932-1121
	丰冈整形外科医院 (外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256		丰冈整形外科医院 (外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256

急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 #7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。
少儿急救电话 咨询: #8000 或 048-833-7911。

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线 048-711-3025 24 小时/全天接受咨询

English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếngviết, bahasaindonesia, नेपाली 和简单的日文。

国际交流协会的日语教室开学再次延期

因紧急事态宣言的施行，产业文化中心的日语教室取消了原定9月初开学的计划。现正在探讨产业文化中心教室能否在10月开学。佛子的西武图书馆教室，继续采用zoom线上授课。请在协会Facebook上了解最新信息。<https://www.facebook.com/isociety2012>

咨询：自治文化科

新年度入学儿童健康体检

2015年4月2日到2016年4月1日之前出生的儿童，2022年春将升入小学。法律规定升入小学的儿童必须在11月份接受各地区小学举行的健康体检。入间市的小学不分国籍接收所有即将升入小学的儿童，9月中旬将向其家长邮寄就学健康体检通知书。9月30日（周四）为止还未收到通知书的家长，请尽快通知市教育委员会学校教育科。无签证儿童也请联系学校教育科。

咨询：学校教育科



周六市民科窗口办公时间

9月11日&25日上午8点半~12点

办理迁入·迁出登记、住民票、户籍簿本的发行、
印鉴登记证明的发行、出生·死亡·结婚·离婚等手续

周六纳税窗口

9月25日上午9点~11点半

市税缴付和关于税金的咨询(延长缴付期限等)

本月纳税(9月30日之前缴纳)

◆ 国民健康保险费

最新消息

请从 FBI (FM 茶笛 77.7) 获取

每周二的19点到19点半为英文广播 DJ Andi

第一、第三个周二的19点半到19点55分为西班牙语广播 DJ Patty

第二、第四个周二的19点半到19点55分为

中文广播 DJ 英兰

近期活动

观察太阳面活动

9月18日(周六)下午2点到4点在儿童中心举行。活动使用太阳望远镜观察黑点、白斑、隆起。参加不分年龄。下午2点起发放整理券。活动根据天气状况有可能会取消。

咨询：儿童中心 04-2963-9611

初学者自然观察活动

10月9日(周六)上午9点半在官寺的埼玉县绿之森博物馆举行。是面向小学生及其家长观察昆虫的自然观察活动。保险100日元。定员为10人。可以于9月9日到22日期间，在博物馆网站(<http://saitama-midorinomori.jp/>)或打电话报名。报名人数过多时进行抽选。

咨询：埼玉县绿之森博物馆 ☎04-2934-4396

母婴音乐教室

是用唱歌、跳舞的方式尽情享受音乐魅力的活动。10月19日(周二)上午10点场为1岁幼儿(还不能步行的幼儿)为对象，上午11点的场为刚学会走步的幼儿为对象。参加费亲子加起来700日元。通过电话或电子邮件报名。按顺序限24组。

咨询和报名：ミュージアムパートナー ☎080-3088-0294

✉ i-museum_partners@outlook.jp

市民古典音乐会

10月9日(周六)下午2点在武藏野音乐大学校园内的音乐大厅举行。武藏野音乐大学管弦乐团演奏鲍罗廷、莫扎特、贝多芬交响曲第5八短调等著名曲目。入场免费，但需整理券。整理券于9月15日为止，请在往返明信片上注明您的姓名、地址、联系电话后寄往中央公民馆(358-8511入间市役所内)。限400名，抽选决定。全场指定座席。

咨询：中央公民馆 ☎04-2964-2413

初学者书法教室

11月27日和12月11日举行为期两天的书法教室活动。您可在现场挥起笔墨体验书法艺术。会场有书法家和翻译辅助活动。活动在市民会馆的3楼3号教室，从上午10点开始。笔墨都有备。参加费500日元，限10名。小学5年级以上可参加。9月14日起请打电话到市民会馆预约。

咨询：市民会馆管理事务所(产业文化中心内) ☎04-2964-2411



您曾考虑过排泄的问题吗？

对于干净的抽水马桶，我们已经司空见惯。但是，您知道我们排泄物去到哪里吗？这些污水会流到几十公里远的和光市的污水处理设施。在那里对来自十个市的污水进行处理后排入河流。那么，如果途中遇到下水管道出现问题以及发生灾害处理设施本身无法运作时会怎么样呢

灾害时的排泄处理问题

曾经有记录记载，灾害地区的70%的人在6个小时以内想排泄。没有食物或无法洗浴可以忍受一时，但是无法排泄就很痛苦了。在避难所为了尽量不使用公共洗手间而减少水分的摄取，会出现脱水症状、血栓、经济舱综合症的危险。

家里必备简易马桶

购买简易马桶，在没有水和无法排放污水时也可以使用。简易马桶的基本组成是塑料袋和凝固剂，2、3千日元即可购买。居住在自然灾害频繁的日本，我们必须未雨绸缪。

咨询：危机管理科

外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。

每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。

中文咨询9月2日&10月7日周四上午9点到12点。

还接受传真(04-2964-1720)、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)咨询。